Организация Объединенных Наций E/CN.6/2014/NGO/87

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
6 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят восьмая сессия
10–21 марта 2014 года
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Международной добровольческой организацией за образование и развитие женщин, Международным институтом имени Марии Аусилиатриче дела Салезьяне ди Дон Боско и Салезианскими миссиями — неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

13-60202X (R) 160114 160114

Просьба отправить на вторичную переработку

Заявление

Чрезвычайные ситуации в области образования

«Даже если они никогда не видели пистолета, миллионы детей страдают от войн, поскольку ресурсы, которые можно было бы вложить в развитие, отвлекаются на закупку вооружений. Действительно, одна из самых печальных реальностей нашего времени состоит в том, что большинство войн ведется именно в тех странах, которые меньше всего могли бы себе их позволить» («Положение детей в мире, 1996 год», Детский фонд Организации Объединенных Наций).

Образование имеет важнейшее значение для всех детей, но особенно актуально для сотен миллионов детей, пострадавших от чрезвычайных ситуаций в результате конфликтов или стихийных бедствий. При этом для миллионов детей, пострадавших от стихийного бедствия и кризиса, право на образование остается невыполненным обещанием: учитывая, что 50 процентов не посещающих школу детей находятся в зоне конфликтов и что, по оценкам, за текущее десятилетие 175 млн. детей в год подвергаются воздействию ситуаций со стихийными бедствиями, именно на эту группу следует ориентироваться для достижения Целей развития тысячелетия.

Нападения на учащихся, педагогов и учебные заведения оказывают разрушительное воздействие на доступ к образованию и образовательным системам и на развитие общества в целом в долгосрочной перспективе. Учащиеся и педагоги гибнут, получают ранения или травмы. Причиняется вред и разрушения образовательным зданиям, административной инфраструктуре и учебным материалам. В результате происходит:

- снижение посещаемости — учащиеся и педагоги пропускают занятия или прекращают ходить в школу вообще; сокращается набор учащихся;
- бегство преподавателей и снижение качества образования — педагоги часто отказываются работать в небезопасных условиях, перекладывая на оставшихся преподавателей так много работы, что им трудно с ней справиться. Преподаватели теряют работу и средства к существованию, сокращая на некоторое время число квалифицированных преподавателей;
- временное или постоянное закрытие школ — бесконечные угрозы приводят к закрытию учебных заведений в тех районах, где широко распространено насилие и остаются безнаказанными виновные. После этого от страха также закрываются учреждения в прилегающих районах;
- несоразмерное воздействие на девочек и изолированные группы населения — девочки и женщины в большей степени страдают от конфликтов, когда ущемляется их право на образование; они становятся объектами сексуального насилия как в самих учебных заведениях, так и по пути в них.

Использование учебных заведений военными и вооруженными группами в конфликтных ситуациях и при отсутствии безопасности может немедленно и в долгосрочной перспективе подорвать или полностью прекратить предоставление образовательных услуг.

В постконфликтных ситуациях реконструкция образовательных систем часто происходит медленно, влияя на доступ ко всем уровням образования, включая среднее и высшее образование, что имеет решающее значение для создания квалифицированной рабочей силы, необходимой для посткризисного обновления и национального развития.

Рекомендации

Для обеспечения детям и молодежи гарантированного доступа к безопасному, качественному и актуальному образованию во всех ситуациях мы настоятельно рекомендуем международному сообществу незамедлительно принять меры по планированию, определению приоритетов и защите образования в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и в условиях конфликта. Поэтому мы рекомендуем государствам:

- обеспечить безопасность школ для обучения путем принятия мер по прекращению использования школ и высших учебных заведений в военных целях, в том числе способствуя осуществлению проекта Люценских руководящих принципов по защите школ и высших учебных заведений от военного использования в ходе вооруженного конфликта;
- оказывать детям и молодым людям, пострадавшим от вооруженного конфликта, немедленную и профессиональную помощь, исходя из их психологических, социальных и духовных потребностей, в целях восстановления мира и спокойствия;
- выработать новые международные инициативы с помощью технологий электронной и спутниковой связи, используемых как средства предоставления образовательных услуг в пострадавших от кризиса и постконфликтных районах;
- создать стимулы, установить удобное для них время занятий, обеспечить молодых девушек санитарно-гигиеническими материалами и школьной формой и предоставить детские сады и дошкольные учреждения для освобождения молодых девушек от обязанностей по уходу за детьми, с тем чтобы они могли посещать школы;
- увеличить объемы гуманитарной помощи на образование и совершенствовать механизмы ее доставки путем увеличения гуманитарных финансовых ассигнований для удовлетворения образовательных потребностей и контроля оказания помощи в целях ее получения пострадавшими детьми и молодежью;
- обеспечить включение вопросов образования во все планы и национальные стратегии, связанные с гуманитарной деятельностью, в целях оказания комплексной помощи детям и молодежи в чрезвычайных ситуациях в области образования.